

Recensie *Uitspraakgids. Engels voor professionals* door Laura Rupp

Laura Rupp, docent-onderzoeker Engelse Taalkunde aan de Faculteit Letteren van de VU, heeft een boekje geschreven waarin aandacht is voor een betere uitspraak van het Engels. Het boekje begint met feiten die duidelijk maken hoe belangrijk een correcte Engelse uitspraak is; niet lang geleden heeft de Europese Commissie onderzoek gedaan naar hoeveel opdrachten Nederlandse bedrijven mislopen door slecht gesproken Engels. De resultaten waren schrikbarend!

Laura Rupp heeft door haar werk jarenlange ervaring met hoe Nederlandse leerders van het Engels tobben met de uitspraak van het Engels. In haar gids besteedt ze aandacht aan het belang van een adequate uitspraak, aan het verschil tussen Brits en Amerikaans Engels en aan persoonlijke voorkeur die iemand heeft.

De uitspraakgids bevat ook een top-10 van uitspraakproblemen bij de gebruiker van de Engelse taal met Nederlands als moedertaal, waaronder:

- uitspraak van de beruchte 'r', zoals in 'war', maar ook 'hard' en 'heart'
- klemtoon: zo zijn er verschillen in een woord, denk aan **laboratory** (Brits-Engels) en **laboratory** (Amerikaans-Engels), maar ook aan verschillen in een zelfstandig naamwoord (the **contrast**) en een werkwoord (to **contrast**)
- klinkerlengte: het uitspreken van de 'a' en de 't' en de als 'd' klinkende 't' moet uitspreken: *I have a bad bat in my bed*. Het wordt dan al gauw: *I have a bet bet in my bet*. Geen mens die je nog begrijpt...
- allerlei lastige medeklinkers: pat -> phet, tip -> thip, cold -> khold... Face vs faith: spreek beide maar eens uit zonder dat ze op elkaar lijken. De eerste heeft een echte 's', de tweede de beruchte 'th' klank... Een troost voor allen die moeite met deze 'th' hebben: Engelse sprekende kinderen leren deze klank het laatst tijdens hun taalontwikkeling; ook zij hebben er dus moeite mee.
- misleidende spelling: de beroemde onuitgesproken letter (*silent letter*), zoals de k in know
- het belang van een natuurlijke uitspraak. Misschien wel een van de belangrijkste. Hier wordt aandacht besteed aan de juiste intonatie (met name in 'tags' in Engelse vragen).

Het boekje is voor een ruim voldoende breed publiek geschreven en bevat naast duidelijke uitleg ook veel opsommingen van 'probleemwoorden' en interessante details over de Engelse uitspraak. Een apart hoofdstuk geeft handige adressen en online middelen. De website die bij deze gids hoort geeft bijzonder nuttige wenken. Een grappige anekdote is dat luchtverkeersleiders, die in het Engels communiceren met piloten, nooit de 'th' mogen uitspreken? Dit zou kunnen leiden tot miscommunicatie en is daarom niet zonder gevaar. 'three' wordt dan ook uit als 'tree' uitgesproken. Aantrekkelijk idee voor hen die een "th-phobia" hebben...

Laura Rupp. *Uitspraakgids. Engels voor professionals*. VU University Press. 2013.